

**N á j o m n á   z m l u v a**  
o nájme pozemkov  
**P-01/2013**  
uzatvorená podľa § 663 a násl. Občianskeho zákonníka

**Článok 1**  
**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ: Mesto Trebišov**

sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
zastúpený: Ing. Marián Kolesár, primátor  
IČO: 331996  
bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Trebišov  
číslo účtu:           19325622/0200  
adresa:               Mesto Trebišov  
                          M.R.Štefánika 862/204  
                          075 25 Trebišov  
kontaktná osoba: Ing. Michal Lovas  
                          tel.: +421917745206  
                          e-mail: lovas@trebisov.sk

**Nájomca:**

**Marek Michalanský - BIANCA**  
sídlo: NS Berehovo 3432, 075 01 Trebišov  
IČO: 34 873 490  
Zapísaný v ŽR ObÚ Trebišov: 811 - 6482  
adresa :               Marek Michalanský- BIANCA  
                          NS Berehovo 3432  
                          075 01 Trebišov  
kontaktná osoba: Marek Michalanský  
                          tel. +421903 637 619

**Článok 2**  
**Predmet a účel zmluvy**

**2.1.** Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k. ú. Trebišov, registra C KN, vedenej na LV č. 4170, a to :  
- pozemku, parc. č. 2158/88, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 87 m<sup>2</sup>.

**2.2.** Predmetom nájmu je pozemok, parc. č. 2158/88 o výmere 87 m<sup>2</sup>, ktorý je zastavaný stavbou sup. č. 3432, k.ú. Trebišov, vo vlastníctve nájomcu.

**2.3.** Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania pozemok uvedený v čl. 2. bode 2.2. tejto zmluvy za účelom podnikania v obchodnej budove, stavbe, súp. č. 3432, vo vlastníctve nájomcu.

2.4. Nájomný vzťah vznikol s súlade s § 9a ods. 8 pís. b) zákona 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov na základe odporúčania Komisie obchodu, podnikania, správy mestských podnikov a cestovného ruchu z 18.10.2012.

### **Článok 3** **Doba nájmu**

3.1. Pozemok uvedený v čl. 2. bode 2.2. tejto zmluvy sa prenecháva nájomcovi na užívanie na dobu **určitú**, t.j. do doby úhrady celej kúpnej ceny za predaj uvedeného pozemku, na ktorej sa obidve zmluvné strany dohodli v osobitnej kúpnej zmluve.

3.2. Právny vzťah založený touto zmluvou zanikne:

- a) na základe dohody zmluvných strán,
- b) uplynutím dohodnutej doby prenájmu,
- c) dňom zmeny vlastnického vzťahu k budove postavenej na prenajatom pozemku

### **Článok 4** **Výška nájomného**

4.1. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za užívanie predmetu nájmu (ďalej len „nájomné“) vymedzeného v článku 2. bod 2.2. tejto zmluvy v súlade s VZN č. 104/2011, ktorým sa stanovuje výška nájomného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov na území mesta Trebišov, a to vo výške 30% z ceny pozemku stanovenej v Prílohe č.1 k Zásadám hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trebišov ( ul. M. R. Štefánika –100 €/m<sup>2</sup>/rok ), t.j. 30 € x výmera 87 m<sup>2</sup> = 2 610 € ročne.

4.2. Nájomné bude fakturované mesačne vo výške 217,50 € (slovom: dvestosedemnást' celých a 50/100-in eur) a to do konca predchádzajúceho mesiaca, ktoré nájomca uhradí v dobe splatnosti uvedenej na faktúre, t.j. do 15 dní po jej doručení.

4.3. Nájomcovi vzniká povinnosť zaplatiť dohodnuté nájomné odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

4.4. V prípade, ak bude nájomca v omeškaní so zaplatením splatného nájomného, resp. jednotlivej splátky, je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania až do zaplatenia.

4.5. Nájomca prehlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že výška nájomného bola zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so VZN mesta Trebišove č. 104/2011, ktorým sa stanovuje výška nájomného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov na území mesta Trebišov. Zároveň nájomca bez výhrad súhlasí s tým, že v prípade ak dôjde k zmene výšky nájomného ako odplaty za prenájom pozemku, na ktorom je prevádzka umiestnená v dôsledku zmeny príslušného VZN, táto zmena výšky nájomného uvedeného v článku 4. bode 4.1. tejto zmluvy sa vykoná na základe písomného oznámenia prenajímateľa doručeného nájomcovi, v ktorom bude uvedená výška nájomného, účinnosť zmeny a odkaz na VZN mesta Trebišov, to všetko bez toho, aby zmluvné strany uzatvárali písomný dodatok k tejto zmluve.

## **Článok 5 Práva a povinnosti**

**5.1.** Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady vykonávať údržbu verejných priestranstiev bezprostredne priľahlých k pozemku, na ktorom sa prevádzka nachádza a to počas celého roka, a to v rozsahu stanovenom VZN mesta Trebišov č. 46/2000 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mesta Trebišov v znení neskorších predpisov alebo VZN mesta Trebišov, ktoré nahradí toto VZN, inak zodpovedá za všetku škodu tým spôsobenú.

**5.2.** Nájomca sa zaväzuje, že zabezpečí, aby počas celej doby nájmu nedochádzalo k ukladaniu akýchkoľvek odpadov na predmete nájmu resp. na bezprostredne priľahlých pozemkoch.

## **Článok 6 Doručovanie**

**6.1.** Všetky listiny, objednávky, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou, faxom alebo e-mailom. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa odseku 6.2. tohto článku vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané faxom alebo e-mailom v pracovný deň v čase od 8.00 hod. do 15.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu, inak v nasledujúci pracovný deň.

**6.2.** Pre prenajímateľa a pre nájomcu budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na adresu, fax alebo e-mail uvedené v čl. 1. tejto zmluvy.

**6.3.** Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa tejto uzavretej zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

## **Článok 7 Záverčné ustanovenia**

**7.1.** Vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a platnými VZN mesta Trebišov, ktoré s prenájomom pozemkov vo vlastníctve mesta Trebišov súvisia.

**7.2.** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami s účinnosťou od 1.1.2013.

**7.3.** Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

7.4. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou a so súhlasom obidvoch zmluvných strán. Tým nie je dotknuté ustanovenie článku 4. ods. 4.5. tejto zmluvy.

7.5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dve pre každú zo zmluvných strán.

7.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že túto zmluvu neuzatvárajú ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Trebišove dňa 21.12.2012

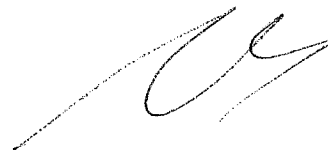
V Trebišove dňa 21.12.2012

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**



**Ing. Marián Kolesár**  
primátor



**Marek Michalanský**